

BESLUIT Nr. 194
van 17 december 2003

betreffende de uniforme toepassing van artikel 22, lid 1, onder a), i), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 in de lidstaat van verblijf

(Voor de EER en voor de overeenkomst EU/Zwitserland relevante tekst)

(2004/327/EG)

DE ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS,

Gelet op artikel 81, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen ⁽¹⁾, op grond waarvan zij tot taak heeft alle vraagstukken van administratieve of van interpretatieve aard, voortvloeiende uit de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en latere verordeningen, te behandelen,

Gelet op de artikelen 22, 25 en 31 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de verstrekkingen bij tijdelijk verblijf in een andere dan de bevoegde lidstaat,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie gaf op 27 juni 2003 haar goedkeuring aan een voorstel voor een verordening ⁽²⁾ tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad ⁽³⁾ tot harmonisatie van de rechten en vereenvoudiging van de procedures. Dat voorstel beoogt alle categorieën van verzekerden dezelfde rechten toe te kennen, in die zin dat allen recht zouden hebben op alle verstrekkingen die medisch noodzakelijk zijn tijdens een verblijf in een andere lidstaat, rekening houdend met de aard van de verstrekkingen en de duur van het verblijf ⁽⁴⁾.
- (2) Uit hoofde van de Besluiten nr. 189, nr. 190 en nr. 191 van de Administratieve Commissie ⁽⁵⁾, zal de Europese ziekteverzekeringskaart vanaf 1 juni 2004 geleidelijk het formulier E 111 vervangen.
- (3) Uit hoofde van artikel 22, lid 1, onder a), i), artikel 25, lid 1, onder a), en artikel 31, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en van de artikelen 21, 26 en 31 van Verordening (EEG) nr. 574/72, gewijzigd bij het voorstel voor een verordening van de Commissie van 27 juni 2003 ⁽⁶⁾, heeft een verzekerde, op basis van een ziekteverzekeringskaart of van het overeenkomstige formulier, recht op de verstrekkingen die gedurende zijn verblijf medisch noodzakelijk worden, rekening houdend met de aard van de verstrekkingen en met de duur van het verblijf. Deze verstrekkingen zullen worden toegekend volgens de geldende bepalingen van de lidstaat van verblijf en de door die lidstaat toegepaste tarieven of systemen.
- (4) Het orgaan van de verblijfplaats kan het bevoegde orgaan de terugbetaling vragen van de verstrekkingen die op basis van een Europese kaart of een geldig formulier zijn verleend. In artikel 2 van Besluit nr. 189 wordt aan deze terugbetalingsplicht herinnerd.
- (5) Uit hoofde van de artikelen 21, 26 en 31 van Verordening (EEG) nr. 574/72, gewijzigd bij voornoemd voorstel voor een verordening van de Commissie, mogen verzekerden die wegens hun gezondheidstoestand behoefte krijgen aan verstrekkingen gedurende een tijdelijk verblijf in een andere lidstaat, zich rechtstreeks tot de zorgaanbieder wenden zonder eerst in contact te treden met de socialezekerheidsinstelling van de verblijfplaats.
- (6) Derhalve moet de reikwijdte van artikel 22, lid 1, onder a), i), artikel 25, lid 1, onder a), en artikel 31, lid 1, onder a), gewijzigd bij het voornoemde voorstel voor een verordening, nader worden gepreciseerd, om de criteria voor een uniforme en evenwichtige toepassing van deze bepalingen door de zorgaanbieders vast te leggen. Deze bepalingen gelden niet wanneer een tijdelijk verblijf gepland is met het oog op het ontvangen van medische zorgen.

⁽¹⁾ PB L 149 van 5.7.1971, blz. 2.

⁽²⁾ COM(2003) 378 def.

⁽³⁾ PB L 74 van 27.3.1972, blz. 1.

⁽⁴⁾ Tijdens de Raad van 20 oktober 2003 werd een politiek akkoord over dit voorstel bereikt.

⁽⁵⁾ PB L 276 van 27.10.2003.

⁽⁶⁾ Zie voetnoot 2.

- (7) De criteria van artikel 22, lid 1, onder a), i), artikel 25, lid 1, onder a), en artikel 31, lid 1, onder a), zoals gewijzigd in het voorstel van de Commissie, mogen niet uitgelegd worden in die zin, dat chronische of al bestaande ziekten zouden zijn uitgesloten. Het Hof van Justitie ⁽⁷⁾ heeft bepaald dat het begrip „noodzakelijke zorgen” niet aldus kan worden uitgelegd „dat die prestaties enkel mogen worden verleend wanneer de behandeling noodzakelijk is door een plotselinge aandoening. Met name kan de omstandigheid dat de behandeling die is vereist ten gevolge van de ontwikkeling van de gezondheidstoestand van de sociaalverzekerde tijdens zijn tijdelijk verblijf in een andere lidstaat, eventueel verband houdt met een reeds bestaande en de verzekerde bekende aandoening zoals een chronische ziekte, niet volstaan om de betrokkene het voordeel van de bepalingen van artikel 31 van Verordening (EEG) nr. 1408/71 te ontzeggen”,

BESLUIT:

1. Verstrekkingen die medisch noodzakelijk worden en die worden verleend om te vermijden dat de verzekerde genoodzaakt is om vroeger naar de bevoegde staat terug te keren om de voor zijn gezondheidstoestand noodzakelijke zorgen te ontvangen, zijn gedekt door de bepalingen van artikel 22, lid 1, onder a), i), artikel 25, lid 1, onder a), en artikel 31, lid 1, onder a).

Dergelijke verstrekkingen hebben tot doel de verzekerde de mogelijkheid te bieden zijn verblijf voort te zetten in omstandigheden die medisch als veilig worden beschouwd, rekening houdend met de duur van het verblijf.

Deze bepaling is evenwel niet van toepassing op de gevallen waarin het tijdelijk verblijf gepland is met het doel medische verzorging te ontvangen.

2. Bij het beoordelen of een verstrekking voldoet aan de voorwaarden die vastgelegd zijn in artikel 22, lid 1, onder a), i), artikel 25, lid 1, onder a), en artikel 31, lid 1, onder a), mag enkel worden uitgegaan van de medische situatie in de context van een tijdelijk verblijf, rekening houdend met de medische toestand en de voorgeschiedenis van de betrokkene.
3. Dit besluit zal worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Het treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de bekendmaking, maar heeft pas gevolgen vanaf 1 juni 2004.

De voorzitter van de Administratieve
Commissie
Giuseppe MICCIO

⁽⁷⁾ Zaak C-326/00, Ioannidis, arrest van 25 februari 2003.